ISSN 0037 - 6531
9 770037 653005



RAZGOVOR MILANKA ČOLOVIĆ, VODITELJICA NOVOG KAZALIŠNOG PROJEKTA

ŽAR PTICA POSTAJE PRVO INKLUZIVNO KAZALIŠTE U HRVATSKOJ

PRATITE NAŠE DIGITALNE SADRŽAJE

76 godina školske novine

Broj 35–36 (3456–3457) • Godište LXXVII. DVOTJEDNIK ZA ODGOJ, OBRAZOVANJE, ZNANOST I KULTURU ISSN 0037 - 6531 • UDK 37 (05)"530.1"
Zagreb, 17. studenoga 2026.
Cijena 2,99 €

KAD PETICA POSTANE JEDINA PRIHVATLJIVA OCJENA

UČIMO LI DJECU ZNANJU ILI STRAHU OD NEUSPJEHA?



NOVITETI S NAJVEĆEG KNJIŽEVNOG SAJMA

I DJECA I ODRASLI (IPAK) VOLE KNJIGE!

MODULARNA NASTAVA U OBRTNOJ TEHNIČKOJ ŠKOLI SPLIT

PROBLEM JE UČENJE TEMELJENO NA RADU

PRVA GODINA RAVNATELJSKOG MANDATA

DOBAR POČETAK POČIVA NA ČETIRI STUPA

„DVORAC SVJETLA" U TRAKOŠĆANU U ZNAKU BAJKI

JUNACI BAJKI U SVJETLOSNIM INSTALACIJAMA

Pod kulama romantičnog dvorca bajke izlaze iz knjiga, a poznate priče oživljavaju u tisućama svjetlosnih tonova. Ove zime čeka vas čarobna pustolovina u kojoj mašta nema granica, a svaki korak vodi u novi svijet čudesnih likova i bezvremenskih priča

Svijet bajki, basni i poznatih književnih junaka oživio je u perivoju dvorca Trakošćan, gdje je otvoreno drugo izdanje manifestacije „Dvorac svjetla" koja će do 10. siječnja osim svjetlosnih instalacija nuditi i popratni kulturni program za sve uzraste.

Prošle se godine postav u Trakošćanu bavio poviješću, a ove je godine nadahnut književnom baštinom i pričama koje se prenose generacijama. Među likovima koji se mogu vidjeti u svjetlosnim instalacijama su Snjeguljica, Pepeljuga, Crvenkapica, Ivica i Marica, ali i junaci iz djela Ivane Brlić-Mažuranić, poput Regoča, Kosjenke, Jaglenca i Rutvice. Posjetitelje očekuju i likovi iz „Ježeve kućice" Branka Ćopića, „Čudesne šume" Sunčane Škrinjarić te junaci poznatih basni.

Uz izložbu svjetlosnih skulptura, program obuhvaća bajkopričaonice, kazališne predstave za djecu, koncerte i druge aktivnosti. *Posebna pozornost posvećena je bajkama prikupljenima u 19. stoljeću i objavljenima na kajkavskom narječju, čime se nastoji očuvati jezična baština i približiti se novim generacijama. Među ostalim, posjetitelji će moći sudjelovati u interaktivnom Bajkokvizu, uz sadržaje nadahnute hrvatskom i svjetskom književnom baštinom te kajkavskim bajkama i pripovijetkama varaždinskog kraja.*

„Dvorac svjetla" otvoren je od četvrtka do nedjelje, od 17 do 22 sata, a neće raditi na Badnjak, Božić i 7. siječnja. Posjetiteljima će biti dostupan i 18. studenoga te na blagdan Sveta tri kralja, 6. siječnja. (N.M.)





KNJIŽEVNOST KOJA POVEZUJE

„ZALJUBLJEN DO UŠIJU" U NOVOM RUHU

Iako je roman napisan jednostavnim i pristupačnim stilom, pojedinim učenicima s teškoćama potrebna je dodatna prilagodba kako bi ga mogli samostalno čitati, razumjeti i doživjeti

U Mjesecu hrvatske knjige s posebnim ponosom predstavljamo prilagođeno izdanje romana za djecu i mlade „Zaljubljen do ušiju" Mire Gavrana, promovirano na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.

Riječ je o posebnoj prilagodbi romana oblikovanom kao fotoroman, kojim se književno djelo približava učenicima s teškoćama u razvoju na pristupačan i njihovu stilu učenja primjeren način. Prilagodbu je osmislila i uredila dr. sc. Dragana Mamić, docentica na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku, Odsjeku edukacijske rehabilitacije i logopedije, u suradnji sa studentima diplomskog studija Edukacijska rehabilitacija – Katjom Lončar, Mijom Peršić, Laurom Markas, Josipom Rogalo i Ivom Kuzmanović. U fotografiranju i uprizorenju scena sudjelovali su i studenti prijediplomskih studija.

Iako je roman napisan jednostavnim i pristupačnim stilom, pojedinim učenicima s teškoćama potrebna je dodatna prilagodba kako bi ga mogli samostalno čitati, razumjeti i doživjeti. Stoga je, polazeći od njihovih čitalačkih, spoznajnih i doživljajnih mogućnosti te u skladu sa Smjernicama za građu laganu za čitanje, uz osobito uvažavanje važnosti vizualne potpore, nastala prilagodba romana u obliku fotografske interpretacije. Primjenom multimodalnog pristupa čitanju, u kojem se sažeti tekst i fotografije živih likova međusobno nadopunjuju, učenicima se olakšava praćenje radnje, podupire razumijevanje sadržaja te omogućuje snažnije povezivanje s likovima i njihovim iskustvima.



Odabir romana potaknut je potrebom za većom dostupnošću prilagođenih lektirnih sadržaja koji progovaraju o odrastanju, emocijama, vršnjačkim odnosima i prvim simpatijama.

Posebnu radost zbog ovog izdanja izrazio je i sam autor Miro Gavran, istaknuvši važnost činjenice da je njegov roman, dosad objavljen u čak 20 izdanja, postao dostupan i djeci s teškoćama u razvoju.

Ovaj fotoroman nije namijenjen samo učenicima s teškoćama – uz podršku inkluzivnog učitelja može postati vrijedan materijal za sve učenike, poticati vršnjačko učenje, socijalnu uključenost i razumijevanje različitosti.

Dragana Mamić

MIRO GAVRAN

DJECA SEOSKIH UČITELJA

posvećeno mojim roditeljima

Neobično je to bratstvo
Djeca seoskih učitelja.
Prepoznajem ih izdaleka:
Oni nikada ne dižu buku,
Ne bune se bez velike nevolje,
Češće od drugih izgovaraju:
Hvala, molim, izvoli!
Govore tiho,
Nastoje ne povrijediti druge.
Izvršavaju svoje dužnosti
Bez pogovora.
Djeca seoskih učitelja ne gaze
preko leševa.

Njima je bilo lakše, ali njima je
bilo i teže,
Jer su im roditelji bili učitelji.
Oni su trebali biti uzor.
Morali su se besprijekorno
ponašati.
Oni i sada, kao odrasli ljudi,
Ma što da čine,
Misle na to
Kako ne osramotiti svoje
roditelje.
Djeca seoskih učitelja
S lakoćom prepoznaju

Djecu drugih seoskih učitelja.
Njihovi roditelji su živjeli
Kao da su položili zavjet
siromaštvu
Trudeći se više oko dobra drugih,
Nego oko sebe.
Bili su roditelji ne samo
Vlastitoj djeci,
Nego svima koje su podučavali.
Svijet u kojem živimo
Može biti i ovakav i onakav,
Ali dok je djece seoskih učitelja.
Nikada neće biti posve bezdušan.

KNJIŽEVNOST KOJA POVEZUJE

„ZALJUBLJEN DO UŠIJU" U NOVOM RUHU

Iako je roman napisan jednostavnim i pristupačnim stilom, pojedinim učenicima s teškoćama potrebna je dodatna prilagodba kako bi ga mogli samostalno čitati, razumjeti i doživjeti

U Mjesecu hrvatske knjige s posebnim ponosom predstavljamo prilagođeno izdanje romana za djecu i mlade „Zaljubljen do ušiju" Mire Gavrana, promovirano na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku.

Riječ je o posebnoj prilagodbi romana oblikovanom kao fotoroman, kojim se književno djelo približava učenicima s teškoćama u razvoju na pristupačan i njihovu stilu učenja primjeren način. Prilagodbu je osmislila i uredila dr. sc. Dragana Mamić, docentica na Fakultetu za odgojne i obrazovne znanosti u Osijeku, Odsjeku edukacijske rehabilitacije i logopedije, u suradnji sa studentima diplomskog studija Edukacijska rehabilitacija – Katjom Lončar, Mijom Peršić, Laurom Markas, Josipom Rogalo i Ivom Kuzmanović. U fotografiranju i uprizorenju scena sudjelovali su i studenti prijediplomskih studija.

Iako je roman napisan jednostavnim i pristupačnim stilom, pojedinim učenicima s teškoćama potrebna je dodatna prilagodba kako bi ga mogli samostalno čitati, razumjeti i doživjeti. Stoga je, polazeći od njihovih čitalačkih, spoznajnih i doživljajnih mogućnosti te u skladu sa Smjernicama za građu laganu za čitanje, uz osobito uvažavanje važnosti vizualne potpore, nastala prilagodba romana u obliku fotografske interpretacije. Primjenom multimodalnog pristupa čitanju, u kojem se sažeti tekst i fotografije živih likova međusobno nadopunjuju, učenicima se olakšava praćenje radnje, podupire razumijevanje sadržaja te omogućuje snažnije povezivanje s likovima i njihovim iskustvima.



Odabir romana potaknut je potrebom za većom dostupnošću prilagođenih lektirnih sadržaja koji progovaraju o odrastanju, emocijama, vršnjačkim odnosima i prvim simpatijama.

Posebnu radost zbog ovog izdanja izrazio je i sam autor Miro Gavran, istaknuvši važnost činjenice da je njegov roman, dosad objavljen u čak 20 izdanja, postao dostupan i djeci s teškoćama u razvoju.

Ovaj fotoroman nije namijenjen samo učenicima s teškoćama – uz podršku inkluzivnog učitelja može postati vrijedan materijal za sve učenike, poticati vršnjačko učenje, socijalnu uključenost i razumijevanje različitosti.

Dragana Mamić